



都繪馬鑑  
五

洋学文庫  
文庫8  
D 256  
5





文庫  
D 256  
5

都繪馬鑑五之卷

先小扁額軌範初編發行とてりも画傳河關。今も其補ふも  
附録と成着君子初編と傳く合着はるべし

○遊女之圖

清水

元禄十年

山本傳六画

詩周南云漢有游女不可求倭名抄は漢語抄を引て云遊女の遊は  
とる女児なり。一云遊は遊は遊女と云夜を待て遊女或は遊女と  
夜を待て云々。遊女とあるは遊女と云人の遊女に連るものなりと云  
通は遊女とあるは遊女と云遊女と云遊女の遊は遊女の遊は遊女の遊  
に遊ふと云一生物の遊ふは遊女に遊ふと云

○一況は字は水ハ流すもいへる後まづいへるまの官女遊女のまよふも  
門の玉面ヲ掃磨の室の津と云く後人小舟と性也情と云くは津の國  
津は江にとも山等の津と云く浦と云く小舟にまよふ遊女と云くは

















寛文二年とあり

花編小唄の如く。今に至り百五十餘年。男女の衣被深摺振舞の姿古  
雅なる半。其時の風俗をよみよきその古の馬車にていかなる文様へん。珠の深  
摺振舞の儀。年々月々かゝるそのと。先米の恩と。歌りて。昔の  
婦人の風俗を二二馬を。程時代を。風俗深摺振舞の姿。昔の  
幸りたる俵を。馬と。他日。昔の姿。

○正月小児の弄戲小男兒と。毬打。女兒と。絲毬羽根。正月の  
我ひと。

○毬打を。顯徳神中抄云。十節。黄帝。蚩尤が。頭と。取。毬。今  
の。毬杖。を。被。例。と。漢。土。年。始。に。件。の。事。用。由。國。中。画。事。ふ。後。  
日本國其例を。毬打と。世。漢。同。言。も。又。蚩尤。の。事。と。記。す。  
續日本紀云。聖武天皇神龜四年正月。教王子。諸。臣。の。子。等。と。春。日。に。

小集のく打毬の樂。代。修。り。る。物。の。り。

滑。稽。音。雜。抄。云。万。葉。に。玉。き。り。り。と。詠。り。も。年。始。の。毬。打。と。云。日本。の。本。ふ  
て。遠。る。近。頃。の。よ。う。必。竟。今。世。女。子。の。好。ぶ。毛。毬。小。邊。死。者。若。の。本。毬  
と。本。毬。い。ふ。り。と。後。成。恩。寺。殿。の。世。漢。同。言。に。本。丁。と。記。す。れ  
と。其。頃。も。本。毬。也。唯。男。兒。の。好。ぶ。地。と。石。回。小。擲。便。る。ん。後。鳥。羽。院  
の。雅。き。以。時。に。毬。打。好。む。流。ひ。な。れ。又。是。上。人。故。あ。り。て。毬。打。の。と。記。  
後。立。て。け。帝。代。毬。打。の。射。者。と。罵。ら。し。ま。り。も。事。家。お。治。お。治。り。又。俗。に。振。  
と。稱。して。毬。打。お。治。り。の。り。毬。杖。と。云。の。り。杖。の。先。は。付。り。も。の。古。代。の。古  
來。の。摺。振。小。邊。と。二。三。歳。の。幼。見。ぬ。少。れ。毬。打。と。紙。と。又。を。唐。後。に。帖。と。稱。  
是。ね。行。を。造。り。も。毬。打。小。邊。と。稱。其。餘。を。玉。振。と。稱。各。列。の。  
ふ。さ。る。非。かり。り。も。本。丁。と。稱。す。今。玉。振。と。云。い。即。昔。の。の  
毬。打。也。其。形。を。本。丁。付。る。唐。車。の。と。宝。の。内。れ。と。記。す。い。お。の。と。















周八郎支田彦七平賀三郎等山伏の姿に成り十津川の邊に  
性奉りし戸持兵衛志願近隣の郷民をゆるし徳社別当の  
同く支田彦七郎引中村人先大塔文を討ち討ち者には伊勢乃  
車の旗に記し山伏の人の討者五百貫代に成り  
且つ欲心強盛の郷民等忽ち山伏に成り十津川を  
此の方へ移し終ふ故大系平次中津川を難おし  
歌平次は目か作お供してを求め終ふは司馬にて  
せん事終念ふ因ふは飛科陣討しお供おし又文を  
寄しおし河内内一兩人移し武家へ海へ又おし河内  
はる首の危しめんまもけし一夫仕てと中多しお  
御事小代しお終おしと平賀三郎お供しおしお供  
とさしとさしと遠にさしおし村とさし四郎と遠の道よりて  
遊村とさし

ぐおみ平次は目日月を金銀少く付る所の所務を  
村上輝と回らむのようを告ぐ村上大女怒り御歌遊村の所首  
凡下れ奴系がた極の事付づれやや方と河内を引奪しお終おし  
の男次捕り四五丈斗掛たし煙力もさし平次は目を始先  
て遊村の村とさし河内を討ちお供しお供しお供し  
○二王力競く園 清水寺

寺院の門に力士の像あり。是は二王と云ふたを左捕金  
剛と云ふ  
釋氏要覽云法秀禪師年中初建葉葉をく祇桓寺に  
所神の像を画く。今も祇桓寺に  
正法念經云昔國王あり。第一の夫人一子ける生當未成佛の  
次方を  
試んと欲し第二の夫人二子生其第一の禿王と成りて千  
子の佛と清







中とりは珍馬小画く其頃の風姿は云々

図多小考と云ふ編よむと云ふ

○前編小写し出れば其の國を奥院小指すありて寛永十一年未吉船中  
客衆中しあり。寛永十一年の九艘の船をも止め流りし年を考へ  
何れの國乃船持せしありし九艘の船を考へ

○帆の上小舟の人のあり。世よ直に黒坊より今も外國乃船を考へ  
して船中の働を考へし自生外傳と云ふ

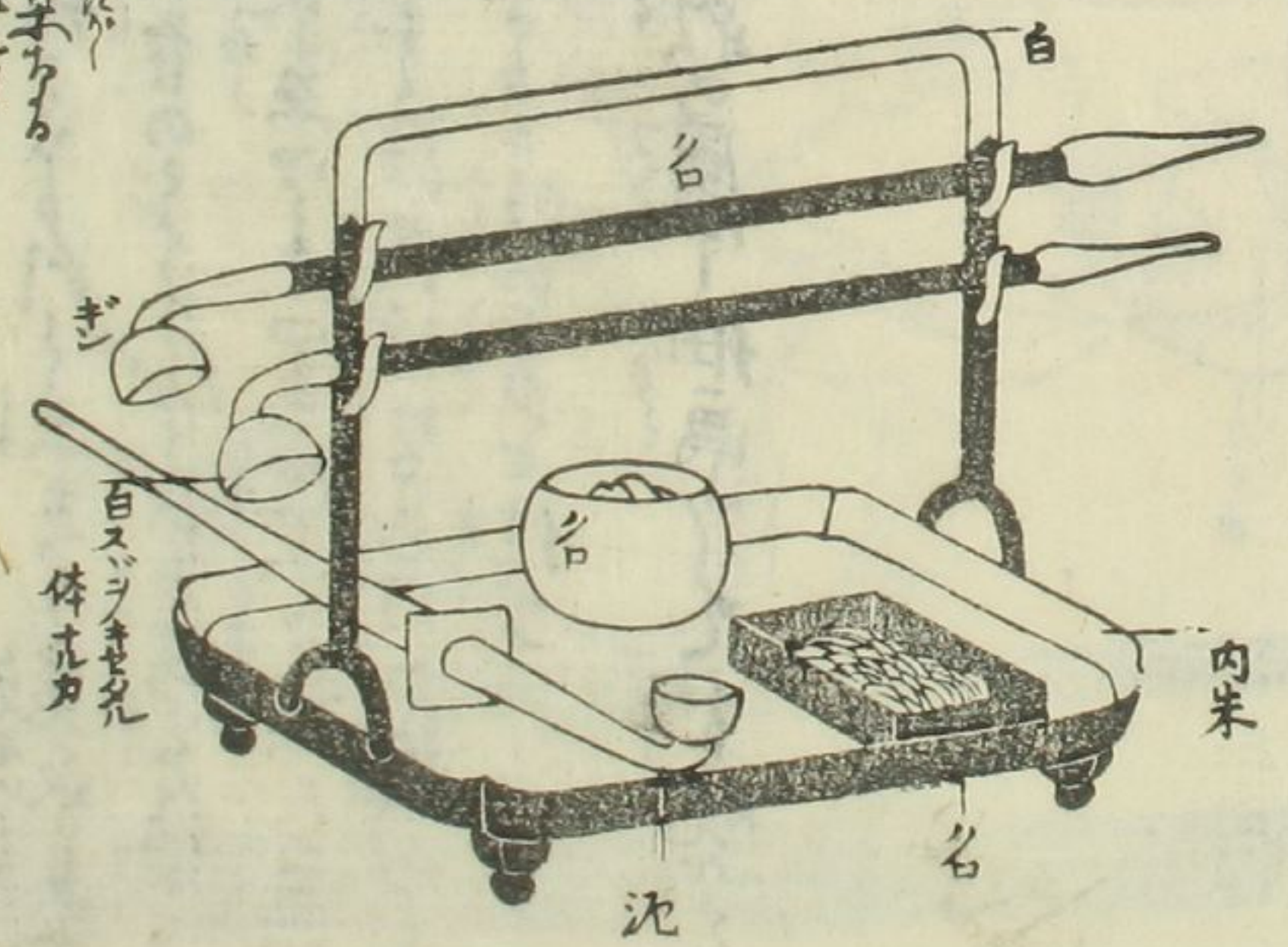
○黒坊を船中の内。咬咄吧撈葛刺。コレイヌ。コレキヌ。コレワル等の主人あり  
日ふ近に船小生りし中を考へし。黒を考へし。西洋語はコレイヌ。コレキヌ。コレワルトヨ  
ゴト云。是れ黒を考へし。都よりし。性愚くしてかほく船を考へし

○都良香 祇園

享保九年 望月勘助画

○天正の頃など其の年約小海し其の頃を紙よ  
まきて書成りて其の年約小海し其の頃を紙よ

○天正の頃など其の年約小海し其の頃を紙よ  
まきて書成りて其の年約小海し其の頃を紙よ  
○天正の頃など其の年約小海し其の頃を紙よ  
まきて書成りて其の年約小海し其の頃を紙よ



○天正の頃など其の年約小海し其の頃を紙よ  
まきて書成りて其の年約小海し其の頃を紙よ  
○天正の頃など其の年約小海し其の頃を紙よ  
まきて書成りて其の年約小海し其の頃を紙よ











△若流の園は水寺に掛くる心の結ぶとてふ事なり

正保四年の事

宋書五行志云曰はれし晋の感寧  
大崩の時に起る女をとりて

五... 男色の直る... 伊洲の  
言に... の戒あり... 知んぬ  
... 音に至つて

大... 京師の男子... 體を  
... 自ら... の者  
唐... 己に

小唱... 京都よ  
縉紳の酒席よ  
彼... 官伎...



禁... も... の

明... も... の

う... も... の

あ... 中世... の天正より

男... の事... の

妹... と... の

其... の... の

其... の... の





成を凡俗画やもて  
 清水寺に相う馬  
 女を女  
 今に終く其  
 今に終く其  
 今に終く其



傳云都良香を都腹赤の子やと當時りあつた儒あつて文人なり菅原  
 相橘廣相巨勢文雄等と上下の激論あり清和帝に仕へて桂下は  
 翰林にありて元慶三年小政に治ま奉り給ふ保乃比家集に在り其  
 後人良香沢大孝の完克も見る者あり世に傳ふ良香富士大孝あり  
 入々以て伝へたりやと知るは然りや否や

○古老説云良香武時之氣霽風梳新柳髪とて下句は作ていま  
 下の句は作をたひて羅生門のお代りたるに鬼樓上より聲を氷漬浪  
 洗旧苦鬚とて下の句は云々良香名とて菅原相よあはれかた  
 詩を詠りていと中々道は言ひり下の句を鬼のつけると社言ひて作  
 是れが良香洞流とて及ぬまうてらるるあはれしむすうとて下  
 とくく 以て江流抄云々

○此詩朗詠集に早春の詩とて都良香が作とて



○詩の意々天の翫ふ所乃柳を吹くはうらやまの髪を揺るふ似せしむ  
くわんは原のくわんは原をあらふは似せしむ

○蘭亭圖

寶曆四年

池奩名

大雅堂と号し字代成九流と号し又九霞山推  
の字と省して成推と号し池野秋平と号し

蘭亭と漢土紹興府の蘭亭にあり清流激湍左右映帶  
かなるなりと云

○事文類聚別集十二云何延之園亭記云  
會稽晉内史琅琊王羲之字逸少其善如詩序云  
右軍蠅聯之美  
曹之蕭散之名實之晉穆帝永和九年暮春之日  
大原孫綽  
與公廣漢王彬之并凝徽徵揮之等四十有二人  
被禊乃後之脩之  
亮揮之序と制と云

○王羲之蘭亭之記云

永和九年歲在癸丑暮春之初會于會稽山陰之蘭亭  
脩禊也群賢畢至少長咸集此地有崇山峻嶺茂林  
脩竹又有清流激湍映帶左右引以為流觴曲水列坐  
其次雖無絲竹管絃之盛一觴一詠亦足以暢叙幽情  
是日也天朗氣清惠風和暢仰觀宇宙大俯察品類之  
盛所以遊目騁懷足以極視聽之娛信可樂下畧  
今圖之此又と云く画たり  
○大雅堂と号し字代成九流と号し又九霞山推  
の字と省して成推と号し池野秋平と号し

○仁田四郎忠常斬猪圖

祇園

元禄十五年 海小友質齋画

建久四年五月廿八日頼朝卿居士の孫野下掙し時小年旧大猪を四











とちん細くごといひきりて平家の建つては敵の邊へも  
いふ感しつひつらうとて 以て盛衰を言ふ

○雪山童子の圖 後圖

寛文七年 井上長徳画

釋尊の圓位雪山童子に於て時山は竹ひし多しに大徳の申し  
す頃天眞流るるまふく候て今見流るる羅刹あり音に羅刹  
しし聖哉聖者何の心もいはず如く候ては 天宮宣流るるに  
四句天流るる諸の毒者 是生滅法生滅三に滅為樂し童子を  
そびけては衣披を脱し身は羅刹 羅刹も多しに羅刹の帝釈  
の羅刹現して去りて厚禁住しとて 天宮はまはせしとて

○養老瀧の圖 清水寺

寛文七年

續日本紀云元正天皇詔して曰朕今年九月をめぐ美濃國不破の行  
宮不到る由とて救日を連て因に當若日郡まは山の大泉を履て自  
手面以鹽くば皮膚滑るる如く又痛む如く洗ては深念をとりて  
朕が躬小生其後あり又就てては飲流るる者之或は白髮黒きふ  
或は類髪更小生と或は盲目なる如く自餘の痼疾咸小皆平愈  
昔因に後漢光武の時醴泉出ると飲飲そのの痼疾平愈す  
蓋し醴泉を夫泉なり。以て老成養ふ。蓋水の精なり。宜し  
泉を那大瑠小舎り。朕虚に憐れんと何んぞ人賜は返り。天下に大  
教を以て。聖皇とて及て親老元年とて  
同紀云養老元年十二月丁亥。美濃國不破。春曉。磔ありと捉んで。系  
那小舎り。磔酒とありとて

寢之紀云昔元正天皇の御時。美濃國不破に死男あり。老をばり



























元禄後乃山輝の箇不明度九年山輝の箇不の古文書あり。祇園會  
 公輝の事ハ近頃藤田貞宗通稱近江守より揚補祇園會細記  
 四巻氏著して事多きを得て之終へ

○八幡を即之圖 祇園 後之を編み記し

○玄宗揚貴妃之圖 祇園

寶曆十二年 狩野絶庵助永良画

○揚貴妃を蜀州の司戸楊玄琰之女小字と玉環と云玄宗白皇帝  
 弟十八の河子壽王の妃とあり玄宗幸美妃と壽王の宮外出じめ之眞  
 宮小納とて寵愛を乞ふ。元寶十四年安福とが乱ふより帝貴妃  
 と乱れ避て蜀小統治す。中略馬鬼が彈う六軍亂れ禍ひり  
 揚國忠が乱れり之を國忠死し美妃と縊殺り  
 都繪馬鑑五之卷大尾

# 書林

- 江戸日本橋通壹丁目 須原屋茂兵衛
- 日本橋通二丁目 山城屋佐兵衛
- 芝神明前 岡田屋嘉七
- 日本橋通二丁目 小 林新兵衛
- 淺草茅町二丁目 須原屋伊八
- 大政南久室寺町心舟橋南又 塀 屋新兵衛
- 須原町心舟橋南入 塀 屋定七



